



# *Guida per l'utente dello scanner*

- ✓ **Installazione**
- ✓ **Uso e manutenzione**
- ✓ **Risoluzione dei problemi**



**TWAIN**  
Linking Images With Applications



**UNIVERSAL SERIAL BUS**

Tutti i marchi di fabbrica e dei prodotti citati nella presente pubblicazione sono proprietà dei rispettivi proprietari.

© 2003. *Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta senza autorizzazione.*

# Indice

<b>INTRODUZIONE.....</b>	<b>1</b>
COME UTILIZZARE QUESTA GUIDA .....	1
CONVENZIONI TIPOGRAFICHE.....	2
UNA NOTA SULLE ICONE.....	2
REQUISITI DI SISTEMA .....	3
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE .....	3
<b>CAPITOLO I. INSTALLARE LO SCANNER PLUSTEK OPTICPRO .....</b>	<b>5</b>
REQUISITI PER L'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE .....	5
REQUISITI HARDWARE.....	5
INSTALLARE E CONFIGURARE LO SCANNER .....	6
<i>Fase 1. Meccanismo di blocco sicuro .....</i>	<i>6</i>
<i>Punto 2. Collegare lo scanner OpticPro al computer.....</i>	<i>7</i>
<i>Fase 3. Installazione del software .....</i>	<i>7</i>
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI RELATIVI ALL'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE .....	8
INSTALLARE DEL SOFTWARE AGGIUNTIVO .....	9
IMPOSTAZIONE DELLO SCANNER DOPO L'AGGIORNAMENTO A WINDOWS XP. ....	9
<b>CAPITOLO II. USO E MANUTENZIONE.....</b>	<b>11</b>
USARE LO SCANNER .....	11
<i>Testare lo scanner .....</i>	<i>12</i>
<i>Definizione del pulsante Custom.....</i>	<i>13</i>
SCANNER UTILITY.....	13
<i>Stato della connessione .....</i>	<i>14</i>
<i>Allineamento dello scanner.....</i>	<i>15</i>
CONTROLLI LAMPADA .....	15
<i>Con Scanner Utility.....</i>	<i>16</i>
<i>Con il pulsante Power Save (Risparmio energetico).....</i>	<i>16</i>
MANUTENZIONE.....	16
TOGLIERE IL COPERCHIO .....	17
<b>APPENDICE A: RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>18</b>
PROBLEMI CON LA SCANSIONE .....	18
COME SI FA A?.....	21
<b>APPENDICE B: SPECIFICHE.....</b>	<b>23</b>
<b>APPENDICE C: SERVIZIO CLIENTI E GARANZIA .....</b>	<b>25</b>
GARANZIA LIMITATA .....	25
<b>CONTATTARE LA PLUSTEK .....</b>	<b>27</b>

# Introduzione

**B**envenuti nel mondo degli scanner Plustek – il massimo nel campo dell'elaborazione delle immagini. Il vostro nuovo scanner migliorerà la professionalità delle vostre attività con il computer, permettendovi di acquisire immagini e testo.

Come tutti i nostri prodotti, il vostro nuovo scanner è testato a fondo e supportato dalla nostra reputazione di insuperata affidabilità e soddisfazione da parte dei clienti.

Ricordatevi di registrare il vostro scanner. La registrazione può essere effettuata scegliendo fra tre diverse modalità:

- 1) Registrandosi online utilizzando il sito Web della Plustek;
- 2) Stampando ed inviando via fax al servizio clienti della Plustek la cartolina di registrazione opportunamente compilata;
- 3) Stampando ed inviando direttamente alla Plustek all'ufficio Plustek più vicino la cartolina di registrazione.

Vedere l'ultima pagina di questa guida per l'elenco completo degli uffici Plustek nel mondo.

Come utente registrato potrete usufruire del supporto clienti, di informazioni su nuovi prodotti e upgrade del software.

Grazie per averci scelti come fornitori del vostro scanner. Ci auguriamo che continuerete a rivolgervi a noi per prodotti di qualità, a mano a mano che aumenteranno le vostre esigenze e interessi nel mondo dei computer.

## Come utilizzare questa guida

Questa Guida per l'utente fornisce istruzioni e illustrazioni su come installare e utilizzare lo scanner. Dà per scontato che l'utente abbia familiarità con Windows XP, 98, Me o 2000 Professional della Microsoft. Se così non fosse, suggeriamo di prendere confidenza con Windows, facendo riferimento al manuale di Windows, prima di utilizzare lo scanner.

La sezione Introduzione di questo manuale descrive il contenuto della confezione e i requisiti minimi del computer necessari ad utilizzare questo scanner. Prima di iniziare con l'installazione dello scanner Plustek OpticPro, controllare il contenuto della confezione per assicurarsi che tutte le parti siano incluse. Se dei componenti risultano danneggiati o mancano, contattare il negoziante dove è stato acquistato lo scanner o rivolgersi direttamente al servizio clienti della Plustek in una delle località elencate nell'ultima pagina di questo manuale.

Il Capitolo I descrive come installare il software dello scanner e connettere lo scanner al proprio computer. **Nota: Lo scanner si connette al computer attraverso lo Universal Serial Bus (USB). Se il vostro computer non dovesse supportare la tecnologia USB, si dovrà acquistare una scheda di interfaccia USB, in modo da aggiungere funzionalità USB al computer, oppure acquistare e installare un connettore USB nel caso in cui la scheda madre avesse le funzionalità USB. Si presume che il computer in uso supporti la funzionalità USB ed abbia una porta USB disponibile.**

Il Capitolo II descrive come testare, pulire e fare la manutenzione dello scanner. Descrive anche come utilizzare i programmi di utilità per scoprire e correggere eventuali problemi relativi alla connessione insorti durante l'installazione.

L'Appendice A contengono informazioni tecniche utili a risolvere semplici problemi. Prima di cercare aiuto, leggere attentamente l'Appendice A: Risoluzione dei problemi.

L'Appendice B contiene le specifiche dello scanner Plustek.

L'Appendice C contiene il contratto di garanzia limitata della Plustek e le dichiarazioni di conformità del prodotto.

## Convenzioni tipografiche

---

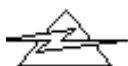
**Grassetto** — Note importanti o primo utilizzo di un termine importante all'interno di un capitolo.

**MAIUSCOLE** — Rappresentano comandi o il contenuto dello schermo del computer.

## Una nota sulle icone

---

Questa guida utilizza le seguenti icone per sottolineare informazioni a cui si deve prestare particolare attenzione.



**Pericolo**

**Pericolo:**

Una procedura che deve essere seguita attentamente onde evitare danni o incidenti.



**Attenzione**

**Attenzione:**

Un'informazione che, se non seguita, potrebbe provocare la perdita di dati o il danneggiamento del prodotto.



**Attenzione**

**Prestare particolare attenzione:**

Importanti istruzioni da ricordare, che potrebbero prevenire errori.

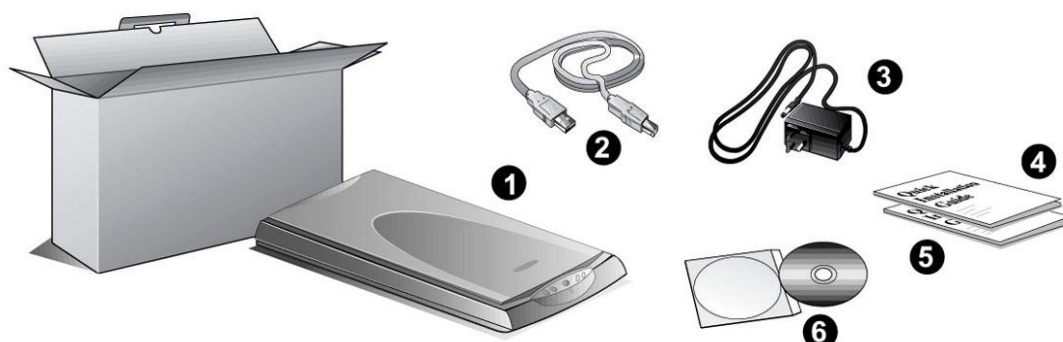
## Requisiti di sistema<sup>1</sup>

---

- Personal Computer compatibile con Windows/Intel
  - CPU Pentium o superiore
  - Unità CD-ROM
  - 64 MB RAM (consigliati 128 MB)
  - 160 MB di spazio libero su disco (consigliati 260 MB)
  - Porta USB
  - Microsoft™ Windows XP, 98, Me o 2000 Professional
- NOTA:** Windows NT 4.0 non supporta la connettività tramite Universal Serial Bus (USB).
- Scheda video che supporti colore a 16-bit o superiore

## Contenuto della confezione<sup>2</sup>

---



1. Scanner<sup>3</sup>
2. Cavo USB
3. Alimentatore
4. Guida rapida (Scanner)
5. Guida rapida (Pulsanti dello scanner)
6. Il CD-ROM di installazione che include le seguenti applicazioni software<sup>4</sup>:

---

<sup>1</sup> Per la scansione o l'editing di una grande quantità di dati immagine potrebbe essere necessario un computer più potente. I requisiti di sistema qui riportati sono solo indicativi, dal momento che, in generale, migliore è il computer (scheda madre, processore, disco rigido, RAM, scheda video), migliori sono i risultati.

<sup>2</sup> Conservare la scatola e il materiale di imballaggio nel caso in cui si debba trasportare lo scanner.

<sup>3</sup> Le illustrazioni dello scanner potrebbero essere differenti dallo scanner vero e proprio.

<sup>4</sup> Il software allegato può essere sostituito in qualsiasi momento senza preavviso.

- Software per il setup dello scanner
- ABBYY FineReader Sprint 5.0 (Software OCR)
- NewSoft Presto! PageManager (Programma di trattamento testi)
- NewSoft Presto! ImageFolio (Software per l'elaborazione delle immagini)
- NewSoft Presto! Mr. Photo (Programma per l'organizzazione ed il trattamento di immagini)
- Action Manager 32
- Questa Guida per l'utente (versione elettronica)
- La Guida dell'utente del software (versione elettronica)
- Modulo di registrazione (versione elettronica)
- Adobe Acrobat Reader (Programma per la lettura di manuali in formato PDF)

# Capitolo I. Installare lo scanner Plustek OpticPro

**P**rima di installare lo scanner, verificare di avere tutti i componenti necessari. Un elenco del contenuto della confezione è disponibile nella sezione *Contenuto della confezione* di questa guida.

## Requisiti per l'installazione del software

---

Lo scanner é fornito con il software per l'elaborazione delle immagini (Presto! ImageFolio), quello per l'OCR (FineReader), il programma di trattamento testi (NewSoft Presto! PageManager), il driver dello scanner, i programmi Scanner Utility e Action Manager 32. Tutte queste applicazioni, una volta installate, occuperanno approssimativamente 160 megabyte di spazio sul disco. Si raccomanda di avere almeno 260 megabyte di spazio libero sul disco rigido, in modo da avere sufficiente spazio per l'installazione e per la scansione e memorizzazione di immagini.

Lo scanner USB OpticPro può operare solo con Microsoft Windows 98, Me o 2000 Professional sistemi operativi.

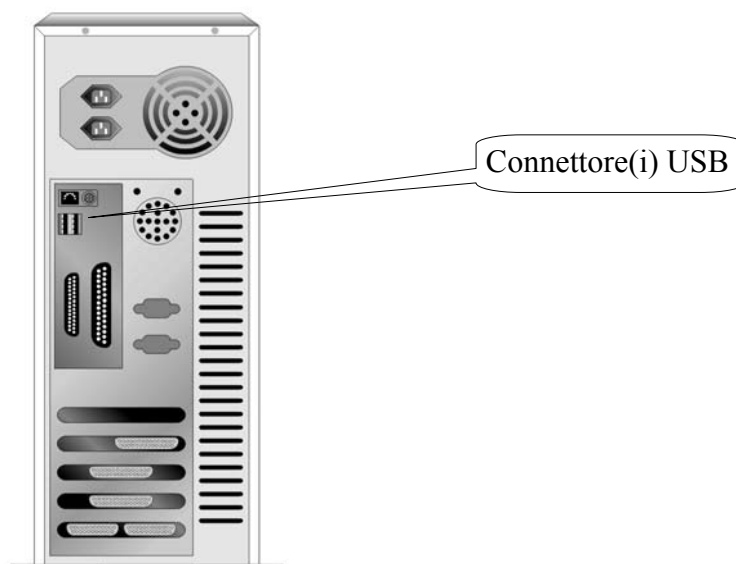
## Requisiti hardware

---

Questo scanner si connette al computer attraverso lo Universal Serial Bus (USB) che supporta il *Plug and Play a caldo*. Per determinare se il proprio computer supporta una connessione USB, è necessario controllare il retro del PC per individuare un jack USB come quello rappresentato nell'immagine sottostante. Si noti che su certi computer, la porta USB sul retro del computer potrebbe essere occupata e ci potrebbero essere delle porte aggiuntive sul monitor o sulla tastiera. Se si hanno dei problemi nell'individuare la porta USB sul proprio computer consultare il manuale dell'hardware fornito insieme al computer.

Cercando attentamente si dovrebbero individuare una o due porte USB rettangolari simili a quelle mostrate qui sotto.





Nel caso non le si trovi, sarà necessario acquistare una scheda di espansione per aggiungere la funzionalità USB al proprio computer.

## Installare e configurare lo scanner

Seguire le procedure descritte di seguito per installare lo scanner USB Plustek OpticPro.

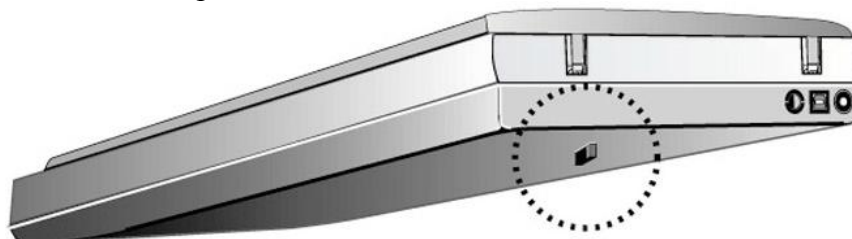
### Fase 1. Meccanismo di blocco sicuro

Lo scanner è dotato di un meccanismo di blocco automatico che mantiene in posizione la testina di scansione durante il trasporto. Se l'interruttore di blocco che si trova nella parte inferiore dello scanner è premuto, la testina di scansione si sblocca automaticamente. In caso contrario, la testina di scansione si blocca nuovamente.

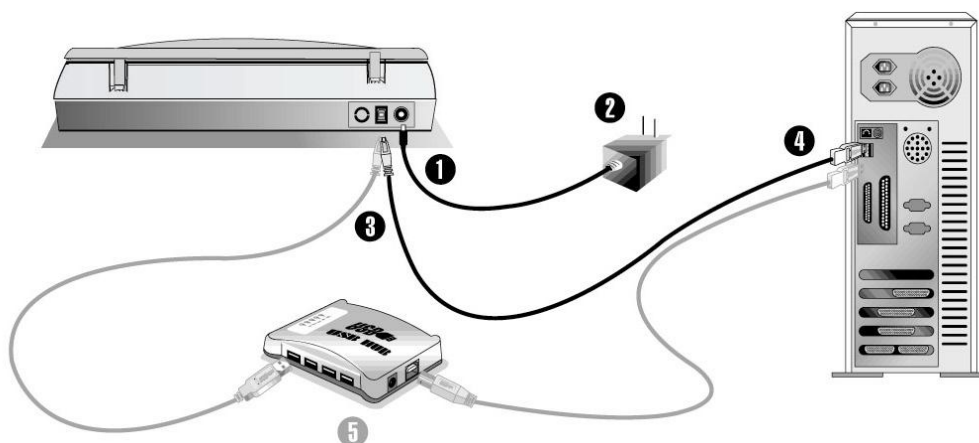



#### Attenzione

- Posizionare sempre lo scanner su una superficie piana e liscia prima di procedere alla configurazione dello scanner o a qualsiasi operazione di scansione.
- Nel caso in cui sia necessario spostare lo scanner, evitare di tenere premuto l'interruttore di blocco per consentire un utilizzo corretto e senza problemi dello scanner.



## Punto 2. Collegare lo scanner OpticPro al computer



1. Collegare l'adattatore di alimentazione al recettore di alimentazione dello scanner.
2. Inserire l'altra estremità dell'alimentatore in una presa di corrente standard.
3. Inserire l'estremità quadrata del cavo USB incluso nella porta USB sul retro dello scanner. A fianco del connettore USB sul retro dello scanner potrebbe esserci questo un simbolo USB .
4. Connettere l'estremità rettangolare del cavo USB alla porta USB sul retro del computer.

**Note:** Qualora ci fosse un'altra periferica USB connessa al computer, collegare lo scanner a una porta USB libera.

5. Se si è deciso di connettere lo scanner a un hub USB<sup>5</sup>, accertarsi che questo sia connesso alla porta USB del proprio computer. Quindi connettere lo scanner all'hub USB.

**Nota:** Nel caso non fosse disponibile una porta USB, potrebbe essere necessario acquistarne una.

## Fase 3. Installazione del software

1. Se i componenti USB del computer funzionano correttamente, rileveranno automaticamente lo scanner. Si aprirà la finestra "Installazione guidata nuovo hardware". Nota: Se il computer è stato spento quando è stato effettuato il collegamento dello scanner, la finestra "Installazione guidata nuovo hardware" si aprirà al successivo avvio di Windows.
2. **Per Windows 98/Me**

---

<sup>5</sup> L'hub USB non è incluso nella confezione.

- a. Fare clic sul pulsante AVANTI quando viene visualizzata la finestra “Installazione guidata nuovo hardware”.
  - b. Selezionare “CERCA IL MIGLIOR DRIVER PER LA PERIFERICA [SCELTA CONSIGLIATA]” e fare clic sul pulsante AVANTI.
  - c. Nella finestra successiva viene richiesto il percorso del driver. Selezionare “Unità CD-ROM” e deselezionare l’opzione “Unità floppy” se selezionata.
  - d. Inserire il CD-ROM di setup/delle applicazioni accluso allo scanner nell’unità CD-ROM e fare clic sul pulsante AVANTI.
  - e. Nella finestra visualizzata fare clic sul pulsante Avanti. Per gli utenti di Windows 98: saltare il passaggio 4.
  - f. **Utenti di Windows 2000** – Nel corso dell’installazione può essere visualizzato il messaggio “Richiesta autorizzazione logo di Windows “Richiesta firma digitale” (Digital Signature required). Ignorare il messaggio e fare clic su “YES” per continuare l’installazione senza compromettere il funzionamento dello scanner. In seguito andare al passaggio 4.
3. **Per Windows XP & Me**
- a. Inserire il CD di installazione fornito nell’apposita unità.
  - b. Selezionare INSTALLA IL SOFTWARE AUTOMATICAMENTE [SCELTA CONSIGLIATA] (INSTALL THE SOFTWARE AUTOMATICALLY [RECOMMENDED]) e fare clic sul pulsante AVANTI.
  - c. Nella finestra visualizzata fare clic sul pulsante Avanti.
4. Al termine dell’installazione fare clic sul pulsante “FINE” per chiudere la finestra “Installazione guidata nuovo hardware”.
5. Seguire le istruzioni sullo schermo per installare tutto il software necessario allo scanner USB.
6. Quando il software è installato, chiudere tutte le applicazioni aperte e fare clic sul pulsante FINE per riavviare il computer.

---

Nota: Se il programma di installazione dello scanner non si avvia né si visualizza automaticamente sullo schermo, fare clic su AVVIO, selezionare ESEGUI e digitare d:setup(dove d: è la lettera relativa al drive del CD-ROM nel proprio computer).

---

## **Risoluzione dei problemi relativi all’installazione del software**

---

Rileggere attentamente le operazioni descritte in questa guida e la Guida rapida all'installazione che accompagna lo scanner.

Se si continuano ad avere dei problemi, verificare che:

- Ci siano 160MB di spazio libero sul disco rigido.
- Lo scanner sia collegato a una presa e sia acceso.
- Si stia utilizzando il cavo USB fornito con lo scanner.
- L'estremità quadrata del cavo USB sia inserita nel retro dello scanner.
- L'estremità rettangolare del cavo USB sia connessa al retro del computer.

Nel caso in cui non ci si fosse attenuti alle procedure di installazione definite in questo manuale, disconnettere il cavo USB dallo scanner e reinstallare il software dal CD-ROM. Per farlo, fare clic su START, ESEGUI, poi digitare D:\Setup (in cui D rappresenta la lettera dell'unità del vostro CD-ROM). Seguire attentamente tutte le istruzioni relative all'installazione presentate nell'Installazione guidata. Riavviare il computer quando si verrà invitati a farlo e reinserire il cavo USB nello scanner a computer acceso.

Qualora si dovesse ancora avere bisogno di supporto, contattare la Plustek in uno dei tre uffici elencati all'ultima pagina di questa guida durante gli orari di ufficio di quella zona.

## **Installare del software aggiuntivo**

---

Lo scanner è compatibile con TWAIN e funziona virtualmente con tutti i software compatibili con TWAIN. Nel caso ci fosse bisogno di utilizzare del software aggiuntivo, accertarsi che sia conforme allo standard TWAIN.

## **Impostazione dello scanner dopo l'aggiornamento a Windows XP.**

---

Se dopo aver installato il software dello scanner si intende aggiornare il sistema operativo da Windows 98 o Me a Windows XP, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Scollegare l'alimentatore AC dello scanner dalla presa elettrica.
2. Scollegare il cavo USB dello scanner dal computer.
3. Dal menu START di Windows, fare clic su "PROGRAMMI", quindi su "PLUSTEK USB SCANNER". Nel menu visualizzato fare clic su "UNINSTALL USB SCANNER". Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per rimuovere il software dello scanner.
4. Al termine della disinstallazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione

e fare clic sul pulsante “FINE” per riavviare il computer.

5. Avviare l'installazione del software di aggiornamento a Windows XP seguendo le procedure Microsoft.
6. Dopo aver completato l'aggiornamento a Windows XP, reinstallare l'hardware e il software dello scanner. Per ulteriori informazioni, consultare la guida rapida all'installazione dello scanner.

# Capitolo II. Uso e manutenzione

## Usare lo scanner

Lo scanner accetta documenti piccoli quanto dei biglietti da visita e grandi quanto un giornale. Alcuni programmi, tuttavia, hanno dei limiti per quanto riguarda le informazioni che sono in grado di gestire. Anche la capacità della memoria del computer e lo spazio disponibile sul disco rigido possono limitare la dimensione fisica del documento da scansare.

Ci sono due diversi modi per utilizzare lo scanner:

1. Dall'interno di un programma per l'elaborazione di immagini, che sia in grado di acquisire immagini dallo scanner.
2. Utilizzando il programma Action Manager 32, installato automaticamente come software per lo scanner.

Lo scanner ha bisogno di essere controllato da qualche tipo di programma. Dal momento che tutti i documenti o immagini (sia che si tratti di testo che di fotografie) che vengono acquisiti dallo scanner sono trattati dal computer come immagini, la maggior parte delle scansioni avverrà probabilmente dall'interno di un programma per l'elaborazione di immagini, tramite il quale è possibile visualizzare, modificare, salvare o eseguire l'output delle immagini scansionate. Un programma per l'elaborazione delle immagini è stato fornito insieme allo scanner sul CD-ROM di installazione. Consentirà di modificare e correggere le immagini scansionate utilizzando una varietà di filtri, strumenti ed effetti.

E quando si tratta di scansare dei documenti di testo e di modificarli in un elaboratore di testi? Ciò spetta ai programmi per il riconoscimento ottico dei caratteri (OCR). Questo software converte i file con le immagini prodotti dalla scansione dei documenti di testo in file di testo che possono essere visualizzati, modificati e salvati da elaboratori di testi. Sul CD-ROM di installazione è stato incluso anche un programma per OCR. Se si desidera utilizzare lo scanner in questo modo, si dovrà installare il software OCR fornito.

Action Manager 32 è un programma che consente di scansare facilmente immagini e testo senza che sia necessario lavorare direttamente all'interno di programmi per l'elaborazione delle immagini (per esempio Presto! ImageFolio). Action Manager 32 include anche funzionalità che consentono di utilizzare il proprio scanner come fax<sup>6</sup> e fotocopiatrice<sup>7</sup>.

Per maggiori informazioni in proposito fare riferimento alla sezione Action Manager 32 nella *Guida dell'utente del software (Capitolo II. Il software dello*

---

<sup>6</sup> Per inviare dei fax sono necessari un modem/fax e un software per fax.

<sup>7</sup> Per la Utilità Copia è necessaria una stampante.

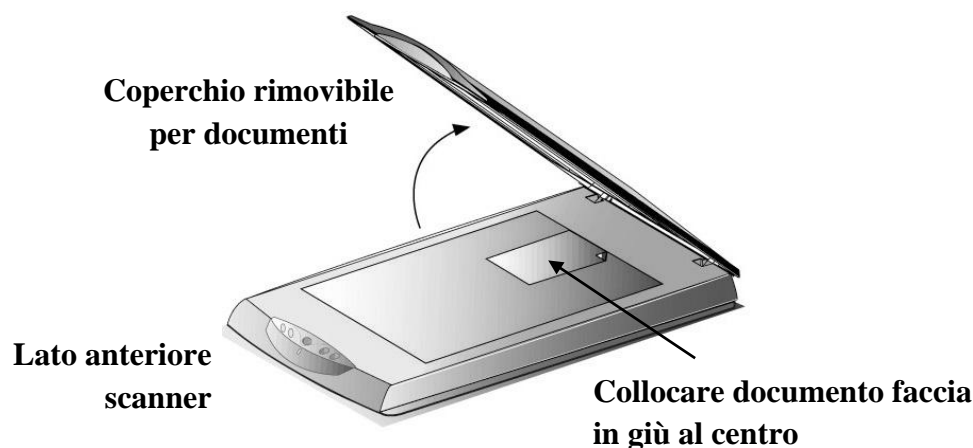
scanner) o alla Guida in linea di Action Manager 32 (accessibile facendo clic con il pulsante destro del mouse sulla finestra Action Manager 32 e selezionando ?).

## Testare lo scanner

I seguenti test servono per controllare che lo scanner stia funzionando correttamente con il vostro computer e col software di scansione. Prima di testare lo scanner, ricontrollare che non ci siano connessioni lasche.

**Per testare correttamente lo scanner, eseguire le seguenti operazioni:**

1. Aprire il coperchio dello scanner e mettere un'immagine sul vetro di scansione con la faccia rivolta verso il basso.



2. Chiudere il coperchio delicatamente.
3. Quindi aprire il programma per l'elaborazione delle immagini. Fare clic sul pulsante AVVIO di Windows, scegliere PROGRAMMI, PLUSTEK USB SCANNER. PRESTO! IMAGEFOLIO e poi PRESTO! IMAGEFOLIO.
4. All'apertura di Presto! ImageFolio, fare clic su FILE e poi selezionare SELEZIONA ORIGINE TWAIN. Nella finestra che verrà visualizzata scegliere PLUSTEK USB SCANNER. Fare clic sul pulsante SELEZIONA per chiudere la finestra. Con questa procedura Presto! ImageFolio è in grado di accedere allo scanner.
5. All'interno dell'elaboratore di immagini, fare clic su FILE, ACQUISISCI e poi selezionare ACQUISISCI.
6. Si aprirà la finestra Plustek USB Scanner (TWAIN).
7. Chiudere la finestra della scansione guidata e fare clic sul pulsante SCAN.
8. Se un'immagine apparirà sul vostro schermo, significa che lo scanner sta funzionando correttamente.

Per imparare in che modo modificare l'immagine, leggere la sezione *Capitolo II. Il software dello scanner nella Guida dell'utente del software*.




**Attenzione**


**Nota:** Se il test in qualche modo dovesse fallire, leggere la sezione *Scanner Utility* qui di seguito e seguire le istruzioni lì riportate.

## Definizione del pulsante Custom

Grazie a Custom Utility, gli utenti possono trasformare il pulsante Custom dello scanner in un assistente multifunzionale definendolo come un qualsiasi programma di utilità incluso in Action Manager 32. Una volta definito il pulsante Custom, l'utilità selezionata si aprirà con una semplice pressione del pulsante.

Gli utenti che premono il pulsante Custom, o in alternativa fanno clic sul pulsante Custom Utility  nella finestra Action manager 32, per la prima volta dopo aver completato l'installazione saranno invitati a definire la funzione del pulsante Custom.

Per definire il pulsante Custom procedere come segue:

1. Premere il pulsante Custom sullo scanner.
2. Si aprirà l'interfaccia Custom Utility.
3. Nell'elenco selezionare il programma di utilità desiderato.
4. Premere il pulsante  l'utilità selezionata verrà avviata e apparirà sullo schermo immediatamente.

**Nota:** Gli utenti che hanno definito il pulsante Custom per la prima volta mediante Custom Utility in Action Manager 32 non verranno invitati a ripetere la procedura quando premono il pulsante sullo scanner, anche se lo fanno per la prima volta. Per i dettagli fare riferimento al *Capitolo II. Il software dello scanner nella Guida dell'utente del software*.

## Scanner Utility

---

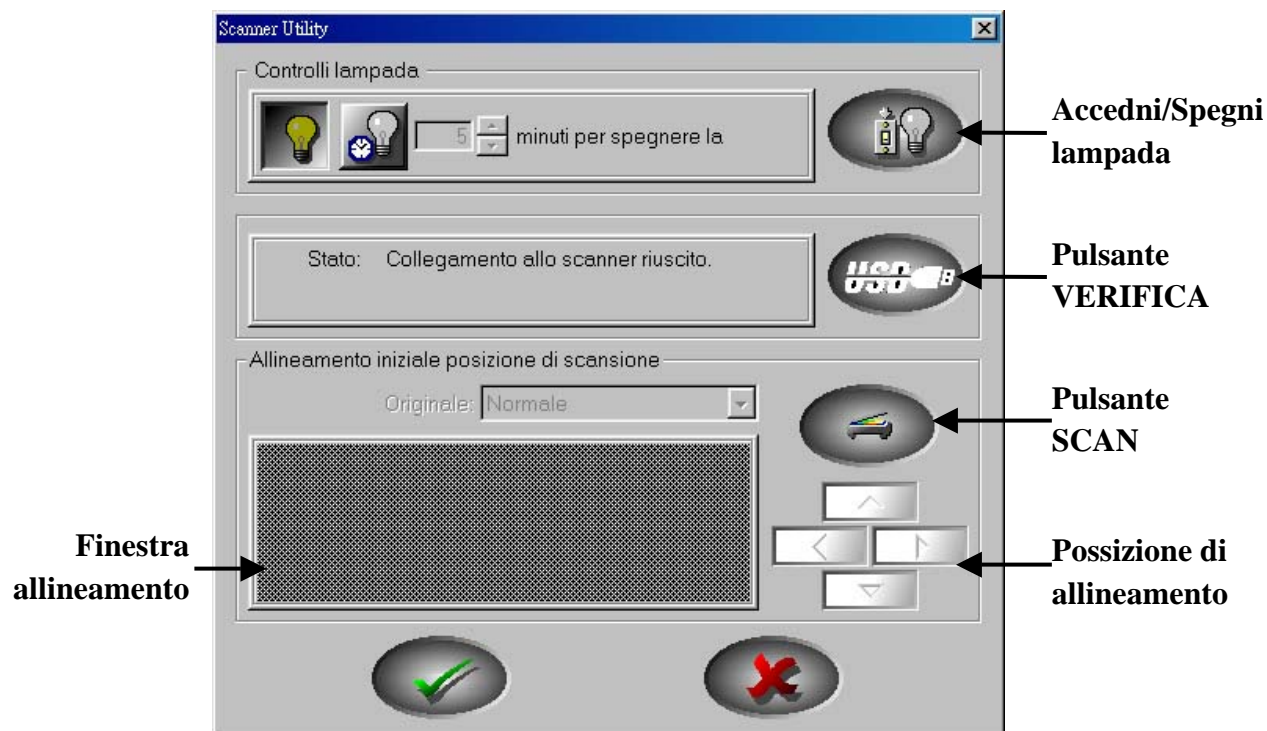
Il programma Scanner Utility può essere di aiuto nell'installazione del nuovo scanner. Esso offre anche una serie di funzioni che consentono di personalizzare e controllare lo scanner.

In particolare, il programma Scanner Utility verifica che il software dello scanner sia stato installato correttamente e che lo scanner e il computer stiano comunicando tra di loro.

Altre due funzioni del programma Scanner Utility riguardano **i controlli della lampada di scansione e l'utilità di allineamento della posizione di scansione**. Il programma Scanner Utility permette di accendere e spegnere la lampada di scansione



e di definire un intervallo oltre il quale la lampada di scansione si spegne automaticamente. Esso consente inoltre di definire sul vetro di scansione il punto esatto a partire dal quale inizierà la scansione. Il fermo dello scanner ha la funzione di mantenere in posizione la lampada di scansione durante il trasporto, ma può essere necessario effettuare delle regolazioni della posizione iniziale.



**Il programma Scanner Utility NON influisce sulla qualità delle immagini scansionate. Viene solo utilizzata per stabilire una connessione con lo scanner. Le impostazioni che influenzano l'immagine scansionata (per esempio, il suo colore, dimensione, leggibilità, chiarezza, ecc) si trovano nei programmi dello scanner e specialmente nell'interfaccia TWAIN.**

## Stato della connessione

La prima cosa da fare quando ci sono dei problemi di connessione con lo scanner, è quella di controllare tutte le connessioni fisiche (accertarsi che lo scanner sia attaccato alla presa e che il cavo USB sia inserito bene nel retro dello scanner e del computer).

Successivamente, accertare lo stato dell'hardware USB e della configurazione del software. Per farlo, eseguire il programma Scanner Utility come descritto di seguito:

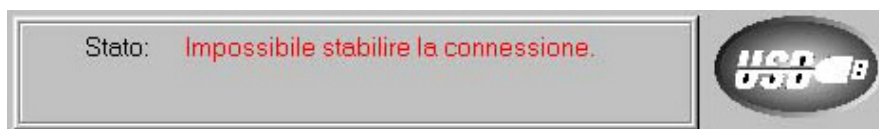
1. Fare clic sul pulsante START, poi scegliere PROGRAMMI, PLUSTEK USB SCANNER e SCANNER UTILITY.
2. Una volta aperta la finestra del programma Scanner Utility, fare clic sul

pulsante USB mostrato sotto:



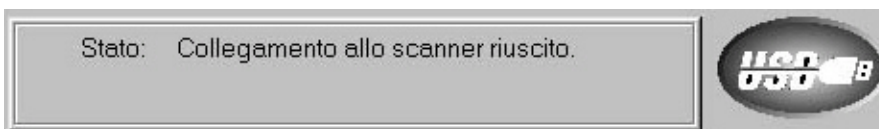
In questo modo si eseguirà un controllo dello stato dell'hardware USB e della configurazione software.

3. Nel caso dovessero esserci dei problemi con l'installazione, apparirà il seguente messaggio:



Se viene visualizzato il messaggio precedente, fare riferimento alla sezione Problemi con la scansione nell'Appendice A: Risoluzione dei problemi.

4. Se la connessione è OK, verrà visualizzata la seguente finestra:

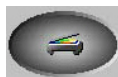


## Allineamento dello scanner

Nella maggior parte dei casi, lo scanner non ha bisogno di essere allineato ma a volte potrebbe essere indispensabile eseguire questa procedura, qualora risultassero tagliate parti del documento scansionato. Ad esempio, nell'estremità superiore potrebbe mancare il titolo del documento.

Per allineare lo scanner, effettuare le seguenti operazioni:

1. Collocare una fotografia sul lato in alto a destra del vetro di scansione (in prossimità del retro dello scanner). Si noti che verrà scansionata solo parte della fotografia.



2. Fare clic sul pulsante SCAN. Parte della fotografia verrà visualizzata nella finestra ALLINEAMENTO.
3. Fare clic sui pulsanti POSIZIONE ALLINEAMENTO finché l'angolo superiore sinistro della fotografia scansionata non si allineerà con l'angolo superiore sinistro della finestra di anteprima.



4. Fare clic sul pulsante con il segno di spunta quando l'allineamento sarà completato.

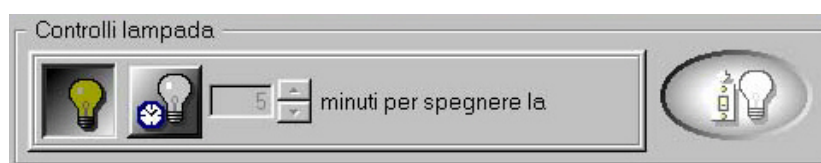
## Controlli Lampada

---

La lampada dello scanner può essere accesa e spenta manualmente utilizzando Scanner Utility o Power Save<sup>8</sup>. Per ottenere lo stesso risultato è possibile anche premere il pulsante Power Save. I paragrafi seguenti spiegano come controllare la lampada dello scanner mediante Scanner Utility o il pulsante Power Save.

## Con Scanner Utility

A questo scopo, fare clic sul pulsante AVVIO di Windows e scegliere PROGRAMMI, PLUSTEK USB SCANNER, SCANNER UTILITY. Nella finestra che verrà visualizzata individuare la sezione Controlli Lampada mostrata di seguito:



Fare clic sull'interruttore di accensione all'estrema destra nella sezione per spegnere o accendere immediatamente la lampada di scansione.

E' anche possibile impostare un intervallo predefinito trascorso il quale la lampada si spegnerà automaticamente dopo una scansione, facendo clic sulle frecce verso l'alto o verso il basso poste vicino all'opzione "spegnimento lampada dopo minuti".

In alternativa, si può fare in modo che la lampada resti accesa costantemente.

## Con il pulsante Power Save (Risparmio energetico)

Il pulsante Power Save permette di accendere o spegnere all'istante la lampada dello scanner per risparmiare energia con un semplice clic.

### Come spegnere la lampada

- Premere il pulsante Power Save sullo scanner.

### Come accendere la lampada

- Premere un qualsiasi pulsante di funzione sullo scanner.

## Manutenzione



### Pericolo

Per fare in modo che il vostro scanner continui a funzionare bene, leggere attentamente i seguenti consigli per la manutenzione.

- Evitare di utilizzare lo scanner in un ambiente polveroso. Quando non lo si utilizza, tenerlo coperto. Le particelle di polvere e altri oggetti estranei potrebbero danneggiare l'unità.

---

<sup>8</sup> Power Save è accessibile dalla finestra Action Manager 32. Per i dettagli fare riferimento al *Capitolo II. Il software dello scanner* nella Guida dell'utente del software.

- Non cercare di smontare lo scanner. Si potrebbe prendere la scossa. L'apertura dello scanner, inoltre, annullerà la garanzia.
- Non sottoporre lo scanner a vibrazioni eccessive. I componenti interni potrebbero danneggiarsi.
- Fare attenzione a non urtare o picchiare il vetro dello scanner poiché è fragile e potrebbe rompersi.
- Pulire il vetro dello scanner con un detergente per vetri non abrasivo spruzzato sopra un panno privo di pelucchi. Quindi strofinare il vetro con il panno. **NON SPRUZZARE IL DETERGENTE DIRETTAMENTE SUL VETRO DELLO SCANNER.** I residui di liquido potrebbero opacizzare o danneggiare lo scanner.
- Lo scanner funziona al meglio a temperature comprese tra 10° C e 40° C (da 50° F a 104° F).

## Togliere il coperchio

---

Il coperchio è stato disegnato per essere rimosso facilmente in modo che oggetti più grandi, come per esempio dei libri rilegati, possano essere messi sul vetro dello scanner. Per togliere il coperchio, aprirlo completamente. Mettere l'altra mano sul retro dello scanner e sollevare il coperchio, staccandolo dal retro dello scanner. Per rimettere il coperchio, basterà reinserirlo nella sua posizione.

# Appendice A: Risoluzione dei problemi

## Problemi con la scansione

La maggior parte dei problemi può essere facilmente risolta, di seguito sono elencate alcune delle domande più frequenti e la soluzione raccomandata. Se il vostro computer non riesce a ricevere immagini dallo scanner, fare riferimento alla sezione *Programma Scanner Utility* di questo manuale prima di proseguire.

**Sintomo:** Pur avendo seguito le istruzioni di installazione, il computer non riesce a trovare lo scanner.

Causa 1: Alcune parti del computer non supportano l'USB.

Soluzione 1: Scaricare il file USBREADY.EXE all'indirizzo <http://www.usb.org/faq.html> ed eseguirlo per stabilire il livello di supporto all'USB da parte del vostro computer.

Causa 2: L'USB non è abilitato nelle impostazioni del BIOS.

Soluzione 2: Abilitare il controller USB nelle impostazioni del BIOS. Questo può essere fatto premendo un tasto,<sup>9</sup> (normalmente <can>, <F1> o <F10>) all'avvio del computer. Nella schermata che apparirà, con le impostazioni del BIOS, trovare l'opzione USB ed abilitarla. Uscire dal programma e salvare le impostazioni. Il computer verrà riavviato automaticamente. Rivolgersi al fornitore del computer prima di provare ad effettuare questa modifica.

Causa 3: Il controller USB non è stato installato correttamente sul computer.

Soluzione 3: Per reinstallare il controller USB, fare clic sul pulsante Start, selezionare Impostazioni e quindi Pannello di Controllo. Nella finestra che si aprirà selezionare l'icona Nuovo Hardware. Seguire attentamente le istruzioni che appariranno sullo schermo.

**Sintomo:** L'immagine scansionata appare granulosa sullo schermo.

Causa: La modalità video non è impostata per visualizzare più di 256 colori.

Soluzione: E' consigliabile impostare la modalità video a 16 bit per pixel (65536 colori) o superiore. Consultare la documentazione della vostra scheda video, computer o di Windows per informazioni su come modificare la modalità video.

---

<sup>9</sup> Consultare il manuale del vostro computer per informazioni su come modificare le impostazioni del BIOS/CMOS.

- Sintomo:** Lo scanner scansisce molto lentamente.
- Causa 1: Si stanno eseguendo altre applicazioni in background.
- Soluzione 1: Chiudere tutte le applicazioni che stanno funzionando in background.
- 
- Causa 2: Si sta scandendo ad una risoluzione troppo alta (DPI).
- Soluzione 2: Ridurre la risoluzione. Si veda il Capitolo 2 nella *Guida dell'utente del software* per informazioni sui valori di risoluzione consigliati.
- 
- Sintomo:** Il documento scansionato viene visualizzato con caratteri strani al termine del processo OCR.
- Causa 1: Una pagina di testo è stata scansionata sotto sopra.
- Soluzione 1: Voltare la pagina e riprovare.
- 
- Causa 2: Il programma per OCR ha dei limiti nel tipo di documenti, caratteri e formati supportati. Può darsi si stia tentando di scansionare un modulo, un foglio elettronico, una lettera scritta a mano o un documento con del testo colorato o su una pagina colorata.
- Soluzione 2: Fare la scansione di un documento pulito contenente, preferibilmente, una colonna e con del testo nero su sfondo bianco.
- 
- Sintomo:** Lo scanner non è nella lista degli scanner supportati in altri prodotti software.
- Soluzione: Selezionare TWAIN come scanner.
- 
- Sintomo:** Impossibilità ad effettuare la scansione da software diverso da quello fornito con lo scanner.
- Soluzione: Avviare l'Installazione Scanner all'interno del programma. Selezionare TWAIN, si ritroverà il proprio scanner tra quelli elencati (es. origine Plustek USB Scanner).
- 
- Sintomo:** Impossibilità di salvare su un disco floppy.
- Causa 1: Il disco floppy potrebbe essere protetto da scrittura.
- Soluzione 1: Spostare l'etichetta per la protezione da scrittura, che si trova sul retro del dischetto, nella posizione chiusa.
- 
- Causa 2: Il disco potrebbe non essere formattato.
- Soluzione 2: Formattare il dischetto.
- 
- Causa 3: Non c'è abbastanza spazio sul disco per salvare il documento.
- Soluzione 3: Cancellare dal floppy tutti i file non necessari.
- 
- Causa 4: Si stanno scansando i documenti ad una risoluzione troppo alta. I documenti scansionati con alti livelli di risoluzione occupano un notevole spazio su disco.

Soluzione 4: Ridurre la risoluzione. Si veda il capitolo 2 nella *Guida dell'utente del software* per informazioni sui valori di risoluzione consigliati.

**Sintomo:** **L'immagine appare corretta nel software fornito con lo scanner, ma non altrettanto quando la si esporta in un altro programma.**

Causa: Differenti programmi di elaborazione delle immagini utilizzano diverse impostazioni del Gamma schermo.

Soluzione: Modificare le impostazioni del Gamma schermo in uno dei programmi, in modo che coincidano. Consultare le guide dei diversi programmi per scoprire come modificare il Gamma schermo.

**Sintomo:** **L'immagine è corretta sullo schermo, ma è molto scura quando viene stampata.**

Causa1: Le impostazioni del Gamma schermo o la luminosità dello scanner non sono stati impostati correttamente.

Soluzione 1: 1) Impostare il valore del Gamma schermo tra 1,0 e 1,5. Consultare i file della guida per informazioni su come modificare il Gamma schermo.  
2) Modificare la luminosità nella finestra TWAIN prima della scansione.

Causa 2: L'impostazione della luminosità della stampante non è impostata correttamente.

Soluzione 2: Regolare la luminosità della stampante. Alcune stampanti permettono di modificare le impostazioni della luminosità. Consultare la documentazione della stampante.

**Sintomo:** **Ci si mette troppo tempo ad inviare l'immagine con un messaggio di posta elettronica.**

Causa 1: L'immagine è stata scansionata ad una risoluzione troppo alta o è fisicamente grande.

Soluzione 1: Scansare ad una risoluzione più bassa (DPI)

Causa 2: Internet potrebbe essere congestionato.

Soluzione 2: Provare ad inviare il messaggio più tardi.

**Sintomo:** **L'immagine inviata appare corretta sul computer del mittente ma scura su quella del destinatario.**

Soluzione: Il Gamma schermo dovrebbe essere simile nel computer del mittente e in quello del destinatario.

**Sintomo:** **Si sentono dei rumori meccanici all'inizio della scansione.**

Causa: Lo scanner testa gli ingranaggi e si inizializza prima di iniziare la scansione.

- Soluzione: Questo rumore rientra nella normale operatività dello scanner.
- Sintomo:** Quando si preme il pulsante scan si ottiene un messaggio **-Disco pieno.**
- Causa: Il computer sta esaurendo le risorse. Il disco rigido potrebbe non avere spazio a sufficienza per elaborare l'immagine. Questo potrebbe accadere se si sta scansando ad una risoluzione troppo alta.
- Soluzione: Procurarsi un disco rigido più grande o scansare ad una risoluzione più bassa.
- Sintomo:** Viene visualizzato un messaggio **–Errore di I/O del disco-.**
- Causa 1: Questo errore viene generato se il disco rigido non ha abbastanza spazio per elaborare l'immagine.
- Soluzione 1: Fare spazio sul disco rigido, cancellando programmi o file non necessari.
- Causa 2: Il disco rigido potrebbe essere eccessivamente frammentato o contenere settori danneggiati.
- Soluzione 2: Eseguire il programma Scan Disk fornito con Windows. Consultare la documentazione del computer o la guida di Windows per informazioni sul programma di utilità Scan Disk.
- Sintomo:** Viene visualizzato l'errore **Impossibile trovare lo scanner.**
- Causa 1: I cavi USB non sono connessi correttamente.
- Soluzione 1: Accertarsi che i cavi siano connessi saldamente alla porta giusta.
- Causa 2: Il cavo USB potrebbe essere troppo lungo.
- Soluzione 2: Utilizzare il cavo USB fornito con lo scanner.
- Causa 3: Il cavo di alimentazione dello scanner non è connesso correttamente.
- Soluzione 3: Assicurarsi che l'alimentatore sia connesso ad una presa di corrente. Se lo scanner è connesso ad una protezione da sovratensioni, accertarsi che questa sia accesa .

## Come si fa a?

---

- Domanda:** Come si salva un'immagine scansionata in formato JPG?
- Soluzione: In Editor immagini, fare clic su FILE  
Fare clic su SALVA CON NOME.  
Selezionare la cartella in cui si desidera salvare l'immagine.  
Selezionare JPEG o JPG in Tipo file:  
Digitare il nome del file per OK.
- Domanda:** Come si taglia un'immagine e la si incolla in un altro programma?



Soluzione: 1) Selezionare l'area che si desidera tagliare.  
2) Fare clic su Modifica.  
3) Fare clic su Taglia.  
4) Avviare il programma ed aprire il documento in cui si vuole inserire l'immagine.  
5) Fare clic su Modifica.  
6) Fare clic su Incolla.  
Se si hanno altri dubbi, consultare la documentazione del programma su come tagliare e incollare.

**Domanda: Come si inserisce un'immagine scansionata in un elaboratore di testi?**

Soluzione: 1) Scoprire quali siano i formati supportati dal proprio elaboratore di testi.  
2) Segnarsi il nome e la posizione del file prima di salvarlo.  
3) Salvarlo in un formato supportato dall'elaboratore di testi.  
4) A seconda del proprio elaboratore di testi, selezionare Inserisci o Importa dal menu, quindi IMMAGINE o FOTOGRAFIA.  
Consultare la documentazione del proprio elaboratore di testi per ulteriori informazioni su come importare delle immagini.

**Domanda: Come si inserisce un documento di testo scansionato in un elaboratore di testi?**

Soluzione: 1) Scoprire quali siano i formati supportati dal proprio elaboratore di testi.  
2) Salvare in un formato supportato dall'elaboratore di testi.  
3) Aprire il file che si è salvato nell'elaboratore di testi.

**Domanda: Come si invia un'immagine scansionata usando un programma di posta elettronica?**

Soluzione: Salvare l'immagine scansionata in un formato supportato dal proprio programma di posta elettronica (si consiglia JPG, GIF o PNG). Dopo aver salvato l'immagine, consultare la documentazione del proprio programma di posta elettronica per le informazioni su come allegare un file ad un messaggio.

## Appendice B: Specifiche<sup>10</sup>

<b>Plustek OpticPro S12</b>	
<b>Dimensioni fisiche</b>	456 x 272 x 66 mm
<b>Peso</b>	2,3 Kgs
<b>Temperatura d'esercizio</b>	10° C to 40° C (50° F to 104° F)
<b>Area di scansione</b>	Riflettente: 216 mm x 297 mm
<b>Metodo di scansione</b>	Colori: Input 48 bit; Output 24/48 bit Scala dei grigi: Input 16 bit; Output 8/16 bit Bianco e nero: 1 bit
<b>Risoluzione</b>	Risoluzione ottica: 600 dpi Risoluzione massima interpolata: 19200 dpi
<b>Supporti di scansione</b>	Originali riflettenti a colori o in bianco e nero
<b>Protocolli</b>	Compatibile TWAIN
<b>Connessione</b>	Porta USB
<b>Tipo lampada</b>	Lampada a catodo freddo
<b>Alimentatore</b>	Uscita alimentazione 18V CC, 800mA
<b>Assorbimento</b>	In uso – 14,4 watt massimo A riposo – 4.3 watt

<sup>10</sup> Specifiche di Hardware può essere sostituito in qualsiasi momento senza preavviso.

<b>Plustek OpticPro S24</b>	
<b>Dimensioni fisiche</b>	456 x 272 x 66 mm
<b>Peso</b>	2,3 Kgs
<b>Temperatura d'esercizio</b>	10° C to 40° C (50° F to 104° F)
<b>Area di scansione</b>	Riflettente: 216 mm x 297 mm
<b>Metodo di scansione</b>	Colori: Input 48 bit; Output 24/48 bit Scala dei grigi: Input 16 bit; Output 8/16 bit Bianco e nero: 1 bit
<b>Risoluzione</b>	Risoluzione ottica: 1200 dpi Risoluzione massima interpolata: 19200 dpi
<b>Supporti di scansione</b>	Originali riflettenti a colori o in bianco e nero
<b>Protocolli</b>	Compatibile TWAIN
<b>Connessione</b>	Porta USB
<b>Tipo lampada</b>	Lampada a catodo freddo
<b>Alimentatore</b>	Uscita alimentazione 18V CC, 800mA
<b>Assorbimento</b>	In uso – 14,4 watt massimo A riposo – 4.3 watt

## Appendice C: Servizio clienti e garanzia

Se si dovessero avere dei problemi con lo scanner, rivedere le istruzioni di installazione e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi contenuti in questa guida.

Nel caso si avesse bisogno di ulteriore assistenza, chiamare il nostro servizio di supporto ai clienti ai numeri elencati all'ultima pagina di questa guida. Uno dei nostri operatori sarà lieto di assistervi dal lunedì al venerdì nelle ore di ufficio, come indicato sotto:

Europa	9:00 a.m. – 5:30 p.m. CET
Stati Uniti, CANADA, Asia Pacific, e Africa	9:00 a.m. – 6:00 p.m. Taiwan Time

Onde evitare ritardi, assicurarsi di avere le seguenti informazioni prima di chiamare:

- **Nome dello scanner e numero del modello**
- **Numero di serie dello scanner**
- **Una descrizione dettagliata del problema**
- **Marca e modello del computer**
- **Velocità della CPU (Pentium 133, ecc.)**
- **Sistema operativo utilizzato e BIOS (opzionale)**
- **Nome del/dei prodotti software, numero di versione o release e produttore del software**
- **Altri dispositivi USB installati**

### Garanzia limitata

Questa Garanzia Limitata si applica solo alle opzioni originariamente acquistate da un rivenditore autorizzato per il proprio utilizzo, e non per rivendita.

La garanzia del produttore copre tutti i componenti e la manodopera e non è valida senza la ricevuta d'acquisto. Per ottenere assistenza nel periodo di garanzia, contattare il distributore o il rivenditore autorizzato, oppure visitare il nostro sito Web per consultare le informazioni disponibili online o inviare una richiesta via e-mail.

Se il prodotto viene trasferito ad un altro utente, il servizio di garanzia è a disposizione di quell'utente per il resto del periodo di garanzia. A questo utente si dovrebbe fornire la propria prova d'acquisto e queste informazioni di garanzia.

Si garantisce che questo apparecchio sarà in buone condizioni di funzionamento e conforme alla descrizione funzionale descritta nella documentazione fornita. Se si fornisce la prova d'acquisto, i pezzi di ricambio assumono il tempo di garanzia che era rimasto ai pezzi sostituiti.

Prima di presentare questo prodotto per il servizio di garanzia, è necessario rimuovere tutti i programmi, dati e supporti di memorizzazione rimovibili. I prodotti ritornati senza manuale e software saranno sostituiti senza manuale e software.

Questo servizio di Garanzia Limitata non copre la sostituzione quando il problema è causato da incidenti, disastri, vandalismi, abuso, utilizzo non appropriato, ambiente inadatto, modifiche dei programmi, un'apparecchiatura diversa o modifiche non effettuate sul prodotto dal costruttore.

Se questo prodotto è un accessorio, questa Garanzia Limitata si applica solo quando l'accessorio viene utilizzato su una macchina per il quale è stato disegnato.

Se si hanno dei dubbi sulla propria Garanzia Limitata, contattare il rivenditore autorizzato dal quale si è acquistato il prodotto o il costruttore.

QUESTA GARANZIA LIMITATA SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESE, MA NON LIMITATAMENTE A, IMPLICITE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED APPLICABILITÀ A UNO SPECIFICO SCOPO. ALCUNE LEGGI, TUTTAVIA, NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE DI GARANZIE IMPLICITE. SE QUESTE LEGGI SONO APPLICABILI, TUTTE LE GARANZIE ESPRESSE ED IMPLICITE SONO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA. DOPO TALE PERIODO NON E' APPLICABILE NESSUN'ALTRA GARANZIA.

Alcune giurisdizioni non permettono limiti sulla durata delle garanzie implicite, in questo caso il limite espresso più sopra potrebbe non essere applicabile.

In nessun caso saremo responsabili per:

1. Richieste di risarcimenti nei vostri confronti da parte di terzi per perdite o danni.
2. Perdita, o danneggiamento, di vostre registrazioni o dati; o
3. Conseguenze economiche derivanti dal danneggiamento (comprese perdite di profitti o risparmi) o danni incidentali, anche se siamo stati messi a conoscenza di questa possibilità.

Alcune giurisdizioni non permettono l'esclusione o limitazioni relativamente a danni incidentali o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione sopra citata potrebbe non essere applicabile.

Questa Garanzia Limitata fornisce specifici diritti legali, potreste averne altri che variano da giurisdizione a giurisdizione.

# Contattare la Plustek

## Europa

Plustek Technology GmbH  
Gutenbergring 38, 22848 Norderstedt, Germania  
Tel.: +49 (0) 40 523 031 30  
Fax: +49 (0) 40 523 035 00  
E-mail: [support@plustek.de](mailto:support@plustek.de)  
Sito Web: [www.plustek.de](http://www.plustek.de)

## Stati Uniti e Canada Asia Pacific, Africa

Plustek Inc.  
13F-1, No.3 (Building F), Yuan Qu St., 115 Nankang, Taipei, Taiwan, R.O.C.  
Tel: +886-2-2655 7866  
Fax: +886-2-2655 7833  
Sito Web: [www.plustek.com](http://www.plustek.com)